



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1754 -е ЗАСЕДАНИЕ
2 НОЯБРЯ 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1754)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
а) письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010);	
б) очередные доклады Генерального секретаря о ходе деятельности, касающейся Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (S/11056 и Add.1 и Add.1/Corr.1) . . .	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 2 ноября 1973 года, 21 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Питер ЯНКОВИЧ (Австрия).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1754)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
 - a) письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010);
 - b) очередные доклады Генерального секретаря о ходе деятельности, касающейся Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (S/11056 и Add.1 и Add.1/Corr.1)

Заседание открывается в 21 час. 55 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Моей первой обязанностью на этом заседании как Председателя Совета является приятная обязанность выразить, я уверен, от имени каждого из членов Совета Безопасности, нашу глубокую признательность сэру Лоуренсу Макинтайру, который руководил нашей работой в качестве Председателя Совета Безопасности на протяжении октября. Все мы знаем, что это был трудный месяц. Совет Безопасности столкнулся с серьезным международным кризисом и до сих пор занимается этой проблемой. Это неизбежно отразилось на ходе прений в Совете, и поэтому нам посчастливилось, что Председателем являлся дипломат, который не только сам сохранял хладнокровие, но также поддерживал спокойствие в Совете.

2. От имени Совета хочу еще раз выразить чувство благодарности сэру Лоуренсу Макинтайру, чья благоразумная, неизменная вежливость и терпеливость помогли нам справиться с работой в этот очень трудный месяц.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

- a) письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010);
- b) очередные доклады Генерального секретаря о ходе деятельности, касающейся Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (S/11056 и Add.1 и Add.1/Corr.1).

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на 1743-м заседании, я намерен сейчас с согласия Совета, пригласить представителей Египта, Израиля и Сирийской Арабской Республики занять места за столом заседаний Совета с тем, чтобы они приняли участие в прениях без права голоса.

По приглашению Председателя г-н А. Е. Абдель Мегид (Египет), г-н Й. Текоа (Израиль) и г-н Аль-Хазар (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом заседаний Совета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с другими решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, я также намерен, с согласия Совета, пригласить представителей Замбии, Нигерии и Саудовской Аравии принять участие в прениях без права голоса. Я попрошу их занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета; при этом предполагается, что им будет предоставлено место за столом заседаний Совета, когда наступит их очередь выступить.

По приглашению Председателя г-н Дж. Баруди (Саудовская Аравия) занимает место, отведенное ему в зале заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В отношении рассматриваемого пункта повестки дня я уполномочен сделать следующее заявление:

«Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (резолюция 340 (1973) Совета Безопасности от 25 октября 1973 года): выполнение — вторая фаза.

1. Члены Совета Безопасности собрались для неофициальных консультаций утром 1 ноября 1973 года и заслушали доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом к настоящему времени в деле выполнения резолюции 340 (1973) Совета Безопасности.

2. После продолжительного и подробного обмена мнениями было достигнуто согласие о том, что в отношении следующей стадии выполнения резолюции 340 (1973):

a) Генеральный секретарь немедленно проведет консультации, прежде всего, с Ганой (от африканской региональной группы), Индонезией и Непалом (от азиатской региональной группы), Панамой и Перу (от латиноамериканской региональной группы), Польшей (от восточноевропейской региональной группы) и Канадой (от группы Западной Европы и других государств) — при особой ответственности последних двух за материально-техническое обеспечение — с целью направления контингентов на Ближний Восток в соответствии с резолюцией 340 (1973) Совета Безопасности. Генеральный секретарь направит в этот район войска от этих стран, как только будут завершены необходимые консультации. Члены Совета согласились, что, как ожидается, по крайней мере три африканские страны направят контингенты на Ближний Восток. Данное решение Совета преследует цель осуществить лучшее географическое распределение в Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций.

b) Генеральный секретарь будет регулярно докладывать Совету о результатах своих усилий, предпринятых в соответствии с пунктом *a*, с тем, чтобы вновь рассмотреть вопрос о сбалансированном географическом распределении в Чрезвычайных вооруженных силах.

3. Вышеуказанное согласие было достигнуто членами Совета, за исключением Китайской Народной Республики, которая от него отмежевывается».

6. Поскольку я не слышу возражений, считаю, что Совет согласен с вышеуказанным.

7. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): В нашем заявлении на 1750-м заседании Совета Безопасности 25 октября китайская делегация указала следующее.

8. Направление так называемых Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций превратит суверенные арабские государства Ближнего Востока в территорию, находящуюся под международным контролем, повлечет за собой многочисленные пагубные последствия и проложит путь для дальнейшего международ-

ного вмешательства, закулисными хозяевами которого будут сверхдержавы. Яростный спор между двумя сверхдержавами по вопросу о составе так называемых Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций еще раз свидетельствует о правильности вышеупомянутого суждения китайской делегации.

9. Сейчас всем ясно, что обе сверхдержавы обеспокоены только тем, как бы добиться права на соответствующее военное присутствие, и, если им и не удастся прямо послать свои войска в этот район, то они всеми способами пытаются протащить те вооруженные силы, на которые они могут оказывать влияние, с тем чтобы осуществлять косвенный контроль над данным районом. Все их отговорки являются чистейшим лицемерием. Одна сверхдержава, которая выдает себя за друга и благодетеля арабских стран, абсолютно не интересуясь их суверенитетом, упорно старалась повлиять на состав Чрезвычайных вооруженных сил. Разве этого не достаточно, чтобы показать ее подлинные намерения?

10. Исходя из вышеизложенного, китайская делегация, разумеется, не может быть стороной в соглашении относительно состава так называемых Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

11. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): Моя делегация, так же как и другие неприсоединившиеся члены Совета, в духе компромисса и за отсутствием лучшего, согласилась с решением, принятым на основе консенсуса и зачитанном Совету вами, г-н Председатель. Мы сознаем тот факт, что только что принятая нами формула не является лучшим решением вопроса с точки зрения справедливого географического представительства членов Организации, суверенного равенства государств — членов Организации Объединенных Наций и универсальности целей и принципов Устава.

12. В то же время мы хотим достичь результатов и хотим осуществления практических мер, которые помогут подтвердить полномочия Совета в осуществлении его функций в отношении общей ситуации на Ближнем Востоке и, в частности, в отношении прекращения огня, которое мы хотим установить на Ближнем Востоке.

13. Таким образом, принимая во внимание срочность вопроса и требования Устава, настоятельную необходимость обеспечения мира и международной безопасности и мнения членов Совета, мы согласились с только что одобренной Советом формулой с тем, чтобы привести в действие вторую фазу выполнения резолюции 340 (1973) Совета Безопасности.

14. Неприсоединившиеся члены Совета выражают надежду, что при выполнении последующей фазы или фаз данной резолюции соответствующее внимание будет обращено на необходимость привлечения возможно большего числа членов Организации через их региональные группы,

причем таким образом, чтобы это обеспечило эффективность действий при уважении прав всех членов Организации.

15. Г-н Анвар САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте в нескольких словах поздравить вас по случаю вашего вступления в должность Председателя Совета на ноябрь. Я хотел бы заверить вас в том, что моя делегация будет полностью содействовать вам в выполнении вашей трудной задачи. Моя делегация также хотела бы выразить особую признательность покидающему пост Председателя сэру Лоуренсу Макинтайру, который блестяще и умело руководил нашими заседаниями на протяжении октября — очень трудного месяца.

16. Моя делегация хотела бы поблагодарить Совет за честь, которую ей оказали, включив ее, среди других, в число стран, с которыми Генеральный секретарь будет проводить консультации в отношении выделения контингентов для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Мы выразили готовность участвовать в Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций, если нас об этом попросят и если заинтересованные стороны не будут возражать против этого. При соблюдении этих условий Индонезия считала бы честью предоставить свой контингент для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Мы сможем направить наш контингент на Ближний Восток через неделю после завершения необходимых консультаций.

17. Мы и раньше принимали участие в аналогичных действиях Организации Объединенных Наций и выражаем надежду, что сможем внести свой позитивный вклад.

18. Г-н де ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я не буду задерживаться на поздравлениях — я вас уже поздравил во время консультаций, — и поэтому, учитывая неотложный характер рассматриваемой нами проблемы, я сразу же перейду к замечаниям, которые я хотел сделать.

19. Французская делегация выражает удовлетворение тем, что после продолжительного обмена мнениями Совет пришел к согласию относительно текста, который может облегчить работу Генерального секретаря и побудить его продолжать усилия по созданию Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

20. Я полагаю, что текст, который мы одобрили и о котором мы договорились, отражает вторую стадию в создании Чрезвычайных вооруженных сил и что будут проведены новые консультации, предприняты новые контакты, как это говорится в подпункте *b* пункта 2 только что принятого нами текста, с тем чтобы вновь рассмотреть вопрос о географическом равновесии между контингентами, входящими в ЧВС.

21. Я надеюсь, что тогда найдется место и для других контингентов из стран европейской «девятки». Один контингент из стран «девятки» уже входит в состав ЧВС — это ирландский контингент — и несколько государств европейской «девятки» выдвинули предложение принять участие в их формировании, в частности Бельгия и Италия.

22. Я просто хотел об этом напомнить, чтобы, когда придет время, предложения этих двух стран или одной из них были приняты во внимание.

23. Г-н БОЙД (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, примите сердечные поздравления делегации Панамы в связи с избранием вас на этот пост на ноябрь и заверения в нашем горячем желании достичь под вашим умелым руководством значительных успехов в наших усилиях обеспечить человечеству более прочный мир. Мы хотим выразить нашу признательность покидающему свой пост Председателю сэру Лоуренсу Макинтайру за проделанную им большую работу.

24. Я имею честь объявить от имени моего правительства, что в вооруженных силах Панамы, главнокомандующим которых является бригадный генерал Омар Торрихос, с большим воодушевлением восприняли ту важную задачу, которую возложил на них Совет Безопасности, избрав их для включения в состав Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, созданных в соответствии с резолюцией 340 (1973). Контингент войск, который пошлет Панама, сознает ответственность возложенной на него задачи — содействовать поискам постоянного и прочного мира, которого мы все хотим для этого важного региона мира.

25. Панама является миролюбивой страной и глубоко верит в справедливое урегулирование, основанное на разумном подходе, на принципах и целях Устава Организации Объединенных Наций и нормах международного права. Служить делу сотрудничества и лучшего взаимопонимания между народами — честь и привилегия для наших вооруженных сил. Я уверен в том, что Национальная гвардия Панамы, сознающая свои обязательства перед родиной и международным сообществом, сумеет достойно выполнить долг, принятый нами на себя от имени всех панамцев.

26. От имени моего правительства я хотел бы горячо поблагодарить членов Совета Безопасности и государства-члены Организации Объединенных Наций, которые этим жестом вновь продемонстрировали свое доверие к внешней политике панамского народа.

27. Сэр Дональд МЭЙТЛЭНД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте присоединить мои поздравления в ваш адрес и мою признательность за

работу сэра Лоуренса Макинтайра к тем, которые уже были высказаны другими представителями.

28. Я хотел бы поддержать просьбу представителя Франции о том, что на последующих стадиях осуществления резолюции 340 (1973) следует учесть предложения других членов Европейского сообщества об участии в Чрезвычайных вооруженных силах.

29. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик). Уважаемый г-н Председатель, Совет Безопасности только что принял решение, которое является определенным шагом вперед в практическом осуществлении его резолюции 340 (1973) в отношении формирования континентов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке. Совет, под руководством которого в соответствии с этой резолюцией осуществляется это мероприятие Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, во-первых, определил круг государств — членов Организации Объединенных Наций, которые примут участие во второй фазе формирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, во-вторых, Совет закрепил и осуществил на практике утвержденный им признанный принцип справедливого географического представительства при комплектовании Вооруженных сил. Советом в его решении официально закреплен также тот принцип, что страны для этой цели отбираются от каждого географического района без всякого исключения и без какой-либо дискриминации. Это очень важное решение Совета, которое открывает новую страницу в работе Совета и в истории Объединенных Наций.

30. В-третьих, сняты искусственные ограничения против участия в Чрезвычайных вооруженных силах социалистических государств, а также неприсоединившихся стран, в том числе стран Африки.

31. В-четвертых, в решении Совета предусмотрено, что Генеральный секретарь будет регулярно докладывать Совету о ходе комплектования Чрезвычайных вооруженных сил с тем, чтобы Совет имел возможность следить за этим вопросом, поскольку это международное мероприятие в рамках Организации Объединенных Наций проводится под руководством Совета. Совет Безопасности в соответствии с этим положением будет также иметь возможность рассматривать и пересматривать вопрос о применении справедливого географического представительства государств в Чрезвычайных вооруженных силах, разумеется, с целью дальнейшего его улучшения и совершенствования.

32. Указанные положительные стороны этого решения Совета не являются, однако, полным осуществлением Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих положений резолюции 340 (1973) и руководящих принципов формирования и функционирования Чрезвычайных воору-

женных сил, одобренных Советом Безопасности в его резолюции 341 (1973). Предстоят еще значительные усилия всех членов Совета и Совета Безопасности в целом для того, чтобы обеспечить проведение такого рода мероприятий Организации Объединенных Наций строго в соответствии с Уставом и с принятыми в связи с этим Советом резолюциями.

33. Вследствие этого советская делегация считает необходимым в этой связи заявить, что принципиальная позиция Советского Союза в отношении такого рода мероприятий Организации Объединенных Наций и в вопросе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая финансирование этих операций, неоднократно излагалась и хорошо известна. В настоящее время в связи с принятием Советом этой резолюции мы вновь подтверждаем эту позицию.

34. Необходимо также особо отметить, что Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, в том числе новые контингенты этих войск в отношении комплектования которых Советом сегодня приняты практические меры, должны быть как можно скорее направлены на место. И в этой связи необходимо особо и специально подчеркнуть, чтобы Вооруженные силы Организации Объединенных Наций безотлагательно приняли соответствующие меры для того, чтобы войска сторон были отведены на позиции, которые они занимали по состоянию на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года. Это важнейшая задача Вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

35. В этой связи советская делегация считает необходимым напомнить о том срочном решении Совета, которое было принято 27 октября этого года на консультативном совещании членов Совета в качестве важного и первоочередного вопроса. Суть решения в том, чтобы в соответствии с резолюцией 340 (1973) Совета Генеральный секретарь дал срочные и немедленные указания командующему Вооруженными силами Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке предложить Израилю возвратить свои войска на позиции, которые они занимали в 16 час. 50 мин. по гринвичскому времени 22 октября 1973 года. Такая директива, как известно, была направлена в тот же день во исполнение этого решения Совета Безопасности, принятого единогласно, поскольку ни один из членов Совета Безопасности не только не возражал, но и ни в какой форме не высказал каких-либо противоположных мнений. Совет вправе знать, каковы последствия этой меры, как выполнено его решение и эти указания Генерального секретаря командующему Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке. Я полагаю, что Совет Безопасности вправе ожидать отчет по этому важному вопросу.

36. Что касается критики принятого сегодня решения Совета Безопасности, с которой выступил один из членов Совета, то он никого не удивил. Он применял избитую, набившую оскомину пресловутую формулу о двух сверхдержавах, причем, разумеется, все выпады свои, как обычно, он сосредоточил против одной державы. Это вошло у него в привычку и, как уже отмечалось, стало второй натурой. Но он бьет мимо цели. Резолюция, которая трюком что принята Советом, это не резолюция двух или одной великой державы. И все мы это знаем, знает это и критик. Поэтому, выступая против этой резолюции, он выступает против позиции большинства членов Совета, представляющих неприсоединившиеся страны в Совете Безопасности и составляющих большинство. Это их коллективное мнение и предложение по этому вопросу. В нем учтены пожелания жертв агрессии, чтобы оградить жертвы агрессии и осуществить резолюции Совета Безопасности о полном очищении территорий, захваченных агрессором у стран, подвергшихся нападению агрессора. Для осуждения агрессии и агрессора у этого критика не находится слов. Единственное, чем он занимается здесь,— это клевета и выпады против одной державы под пресловутой формулой «двух держав». Поэтому я думаю, что авторы этого предложения и те, кто поддержал это предложение, должны образом учтут то обстоятельство, что усилия этого критика и тех, кого он представляет, направлены на то, чтобы на Ближнем Востоке не было мира и чтобы Организация Объединенных Наций не принимала участия в укреплении мира и отстаивании справедливости в интересах жертв агрессии. И никто не удивится и каждый понимает, что такого рода позиция выгодна и идет на пользу агрессору и тем, кто его поддерживает, а не большинству членов Совета, не тем неприсоединившимся странам, которые внесли это предложение и которое в настоящее время одобрено подавляющим большинством Совета, за исключением одного его члена, который предпочитает ничего не делать для того, чтобы агрессор прекратил свое кровавое дело на Ближнем Востоке, прекратил обострять международную обстановку и создавать напряженность, угрожающую интересам безопасности не только арабских народов — жертв агрессии, но и народам мира.

37. Г-н ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу удовлетворена шагом вперед, сделанным Советом Безопасности в деле осуществления резолюции 340 (1973), который, надеемся, будет способствовать устранению препятствий на пути к прочному миру на Ближнем Востоке.

38. Правительство Перу с удовлетворением воспринимает предоставляемую только что принятой нами резолюцией возможность выполнить одно из обязательств, налагаемых на него Уставом Организации Объединенных Наций. Вооруженные силы Перу поставят на службу Чрезвычайным вооруженным силам Организации Объеди-

ненных Наций свои давние традиции надежности, исполнительности и технического опыта, стремясь с честью выполнить ожидающую их почетную и сложную задачу.

39. Г-н СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Моя делегация испытывает глубокое удовлетворение в связи с тем, что Совет достиг соглашения в отношении важных шагов, которые предстоит предпринять в осуществление резолюции 340 (1973) Совета Безопасности. Во время продолжительных консультаций, которые привели к этому результату, моя делегация твердо придерживалась того мнения, что нашей первейшей обязанностью является создание эффективных Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Конечно, мое правительство полностью поддерживает принцип широкого географического представительства войск по поддержанию мира. Однако я уверен, что все члены Совета согласятся с тем, что этот принцип должен осуществляться с учетом первостепенной важности создания эффективных вооруженных сил.

40. Мы должны помнить, что вступаем в фазу практических действий. Мы направляем вооруженные силы нескольких государств на позиции, которые всего лишь несколько дней назад были полем боя. Три армии яростно сражались в этом районе. Во многих местах позиции войск четко не определены, а ситуация остается напряженной и опасной. Легко может случиться непредвиденное. Абсолютно необходимо, чтобы мы располагали объединенными, гармоничными и беспристрастными вооруженными силами, которые смогли бы эффективно выполнить свой долг. Если этого не произойдет, то мы обманем доверие тех стран, которые великодушно предоставили своих молодых людей для выполнения этой деликатной и опасной задачи. Мы желаем им успеха в их миссии.

41. Наш план, возможно, не лишен недостатков. В последующие дни мы постараемся улучшить его. А пока мы можем выразить удовлетворение тем, что Совет в его нынешнем составе работал неумолимо и конструктивно для решения одной из своих главнейших задач в соответствии с Уставом — задачи по поддержанию мира. Мы можем только надеяться, что наши усилия подготовят почву для дальнейшего успеха: установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

42. Сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне, прежде всего, приветствовать вас на председательском посту и поблагодарить вас и других членов Совета за добрые слова в мой адрес.

43. Моя делегация выражает удовлетворение тем, что сегодня достигнуто соглашение в отношении четвертого шага в процессе создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, на-

чало чему было положено принятием резолюции 340 (1973), после чего 25 октября последовало наделение Генерального секретаря полномочиями для принятия временных мер с целью размещения первых подразделений Чрезвычайных вооруженных сил на Ближнем Востоке, а затем — утверждение доклада Генерального секретаря [S/11052/Rev.1], в котором излагался мандат этих Вооруженных сил.

44. Нам потребовалось некоторое время для принятия решения относительно этого четвертого шага, но я думаю, что, достигнув сегодня путем консенсуса этого очередного соглашения, мы тем самым сохранили быстрые темпы размещения необходимых контингентов вооруженных сил на Ближнем Востоке, а важность сохранения таких темпов все мы понимаем. Я думаю все мы можем быть удовлетворены тем, что перешли к осуществлению этого этапа. Однако он не будет последним этапом. Еще предстоит предпринять новые шаги, но все же моя делегация рада, что сегодня нам удалось продвинуть дело настолько далеко.

45. Г-н МОЙСОВ (Югославия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, во время наших неофициальных консультаций я уже имел возможность поздравить вас, а также выразить глубокую признательность сэру Лоуренсу Макинтайру, занимавшему пост Председателя в течение октября, поэтому я не стану повторять то, что я уже говорил по этому случаю.

46. Я взял слово для того, чтобы выразить удовлетворение моей делегации по поводу только что принятого Советом решения. Во время наших консультаций мы и другие неприсоединившиеся члены Совета выражали озабоченность в отношении выполнения резолюций 338 (1973), 339 (1973) и 340 (1973), призывающих не только к прекращению огня, но и к отходу на позиции, которые стороны занимали на 22 октября. Мы также были заинтересованы в проведении незамедлительных действий, предусмотренных в резолюции 340 (1973) и направленных на скорейшую отправку Вооруженных сил Организации Объединенных Наций в район Ближнего Востока. В ходе консультаций мы пытались устранить все искусственные барьеры и препятствия на пути формирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, которые, в соответствии с резолюцией 340 (1973) и докладом Генерального секретаря, должны быть созданы на основе принципа справедливого географического распределения. В отношении состава этих сил не было установлено никаких ограничений, кроме содержащегося в резолюции 340 (1973) запрещения участия в них войск государств постоянных членов Совета Безопасности.

47. Я особенно рад, что некоторые из таких искусственных барьеров и ограничений были устранены в результате принятия этого решения. Я выражаю надежду, что будет достигнут некоторый успех в отношении и другого предмета

нашей озабоченности: я надеюсь, что Генеральный секретарь, который теперь уполномочен нашим решением, предпримет необходимые меры для ускорения отправки Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и завершения их формирования, а затем доложит Совету о дальнейших мерах по окончательному формированию Вооруженных сил.

48. Я не могу закончить свое сегодняшнее выступление, не выразив надежды на то, что наше решение станет только первым шагом к достижению окончательной цели, выдвинутой в резолюциях Совета, принятых за последние 10 дней: установление не просто прекращения огня, а установление прекращения огня на тех позициях, которые занимали стороны на 22 октября; не только наблюдение за таким прекращением огня на позициях, занимаемых на 22 октября, но и шаги к достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Я выражаю надежду, что решение, принятое сегодня Советом, будет способствовать достижению этой окончательной цели.

49. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, у меня не было особого желания выступать сегодня, ибо, как я уже отмечал и повторяю сейчас снова, наша главная задача заключается в том, чтобы предпринять действия. Однако поскольку большинство членов Совета уже выступили и поскольку мы приняли решение, я думаю, что мы можем расслабиться и высказать некоторые соображения.

50. Во-первых, я, конечно, обращаюсь к вам, г-н Председатель, поздравляю вас и выражаю добрые пожелания успешной работы на посту Председателя в течение ноября.

51. Во-вторых, я хотел бы выразить благодарность сэру Лоуренсу Макинтайру за неустанную заботу о нашей работе в течение прошедшего месяца.

52. В-третьих, я хотел бы извиниться. Я совершенно искренне извиняюсь перед всеми членами Совета, всеми членами различных делегаций, представленных за этим столом, и членами других делегаций; я приношу извинения общественности и представителям прессы за те невероятные трудности и тяготы, которые они претерпели из-за нас. Мы работали иногда без пищи, без воды, без сна и мне хотелось бы думать, что это было не напрасно. Ведь пытаюсь найти решение, которое мы сегодня приняли, мы не заботились об удобствах, не думали о комплиментах и извинениях — нашей главной задачей было дать в руки Генеральному секретарю мощный инструмент, с помощью которого он мог бы создать вооруженные силы, способные в короткий срок отправиться на Ближний Восток для выполнения задачи, которую мы поручили Генеральному секретарю в резолюциях 340 (1973), 339 (1973) и 338 (1973).

53. Все мы понимаем, что вступаем во вторую фазу выполнения нашей задачи. Нашим самым

главным стремлением является не только торжество мира на Ближнем Востоке, но и установление его на принципах справедливости и равенства, на принципах честной игры и здравого смысла, на принципах равенства всех народов этого района. Мы надеемся, что та мера, которую мы сегодня приняли, будет способствовать достижению всех этих целей.

54. Что касается географического распределения Вооруженных сил, то, как отметили сэр Лоуренс Макинтайр и представитель Югославии, мы действуем медленно, но верно, и я вполне уверен, что при наличии доброй воли всех сторон, нам удастся превратить ЧВС Организации Объединенных Наций в действительно эффективные международные вооруженные силы. В этом деле, конечно, есть много сомнений, трудностей, оговорок, но это отнюдь не преуменьшает значения того факта, что по этому вопросу, в отличие от других случаев, великие державы действительно сотрудничают, и мы считаем это сотрудничество полезным. По-моему, неважно, принимал Советский Союз участие в каких-либо других операциях по поддержанию мира или нет. Важен тот факт, что в отношении этой конкретной проблемы он готов сотрудничать с Соединенными Штатами и многими другими государствами в деле создания Вооруженных сил. Поэтому мы не должны предпринимать ничего такого, что могло бы встать на пути этого сотрудничества. Это важный момент. Так давайте же не будем рабами прошлого, а будем смотреть в будущее, и всякое разумное, справедливое решение, достигнутое в результате наших усилий, будет приветствоваться не только неприсоединившимися странами, но, я думаю, и всеми членами Организации Объединенных Наций.

55. Кроме того, я должен отметить, что Генеральный секретарь располагает достаточной свободой действий для того, чтобы организовать размещение личного состава и материальной части Вооруженных сил Организации Объединенных Наций и их аппарата таким образом, чтобы трудности, возникшие в ходе переговоров, которые продолжались без перерыва в течение 48 часов, были устранены. Я уверен, что, используя военную помощь и консультируясь с военными специалистами, Генеральный секретарь избежит осложнений, которые могут возникнуть как результат многолетней истории ближневосточного конфликта и различного подхода отдельных стран и государств к этой проблеме.

56. Наконец, я надеюсь, что африканские страны, являющиеся ближайшими соседями Египта и Израиля, со временем внесут большой вклад в дело успеха этих Вооруженных сил.

57. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): В соответствии с инструкциями, полученными от моего правительства, я хотел бы довести до сведения Совета следующее заявление президента Кении Его Превосходительства Мзи Джомо Кениата, направленное из его резиденции Стейт-Хауз в Момбасе:

«Оккупация территории с применением вооруженных сил противоречит не только Уставу Организации Объединенных Наций, но также национальным принципам Кении. Поэтому, поскольку Израиль продолжает оккупацию арабских земель, захваченных с помощью силы оружия, Кения приняла решение не поддерживать дипломатических отношений с Израилем: Мы считаем, что разрыв отношений с Израилем ускорит осуществление резолюций Совета Безопасности».

58. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Только что г-н Малик вновь пытался использовать свои избитые формулировки для того, чтобы исказить принципиальную позицию китайской делегации и посеять раздор в отношениях между Китаем и неприсоединившимися странами. Однако это абсолютно бесплодная попытка. Многочисленные страны третьего мира, включая многие неприсоединившиеся страны, ясно видят, каким образом Советский Союз и другая сверхдержава пытаются использовать временные трудности палестинского и других арабских народов, предавая их интересы и ожесточенно борясь за сферы влияния. Недавняя безобразная перепалка между ними по вопросу о составе Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций — факт, известный всем. Ваши злобные намерения всем понятны. Подобные факты не могут быть скрыты никакими уловками.

59. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик) Уважаемый г-н Председатель, я не мог не обратить внимания на замечание одного из членов Совета, выступившего на сегодняшнем заседании о том, что, якобы, линии прекращения огня трудно определить. Может быть, нелегко, но определить необходимо, и это — задача Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

60. А ссылки на трудности определения линии прекращения огня выгодны только агрессору. Они прикрывают его нежелание выполнять решение Совета, и если тот или иной член Совета выступает с такого рода тезисом, то это направлено на то, чтобы была выполнена резолюция Совета о прекращении огня и возвращении войск обеих сторон на линию в момент прекращения огня. Недавно, как все мы знаем из печати, имел место случай, когда официальное лицо, полковник Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке выступил с заявлением о том, что задачей вооруженных сил там является закрепиться на тех линиях, где они находятся, и не думать о линиях прекращения огня по состоянию на 22 октября. Судя по сегодняшнему сообщению в «Нью-Йорк таймс», этот офицер был уволен Генеральным секретарем за такого рода заявление. Генеральный секретарь поступил совершенно правильно, ибо такого рода заявление официального представителя Организации Объединенных Наций не только подрывает решение Совета Без-

опасности, но и помогает агрессору прикрывать свое нежелание выполнять резолюцию Совета. В этой связи достаточно обратить внимание на то, как быстро использовала это неудачное, а, может быть, и преднамеренное, трудно судить, заявление полковника Вооруженных сил Организации Объединенных Наций премьер-министр Израиля Голда Меир. Она заявила, судя по сообщению ЮПИ: «We cannot withdraw to a line when even a spokesman from the United Nations in Cairo said the other day he does not know where it [the line] is»¹. Вот кому выгодно такого рода заявления официального представителя Организации Объединенных Наций. Тем более выгодно агрессору и мадам Голде Меир такого рода заявления в Совете со стороны члена Совета, который голосовал за резолюцию Совета о прекращении огня и обязательном возвращении войск агрессора на линию 22 октября.

61. Советская делегация не может не обратить внимания на это обстоятельство и напоминает еще раз, что кроме принятых решений Совета о прекращении огня, о возвращении войск агрессора на линию 22 октября, Совет по предложению советской делегации 27 октября вновь подтвердил свое решение по этому вопросу и поручил Генеральному секретарю направить срочную телеграмму командующему Вооруженными силами Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке с указанием, чтобы он потребовал от израильской стороны отвода израильских войск на линию 22 октября в соответствии с решениями Совета и во исполнение этих решений.

62. Советская делегация считала целесообразным специально обратить внимание Совета Безопасности на это обстоятельство.

63. Что касается реплики незадачливого критика, то она настолько уже избита, что делегация Советского Союза не считает нужным обращать на нее внимание. Мы еще раз повторяем, что это вошло у него в привычку, стало второй натурой. И никакие разъяснения этому критику не помогут.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку никто из членов Совета больше не желает выступить по этому вопросу, я представляю слово Генеральному секретарю, который хочет сделать заявление.

65. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я высоко оцениваю соглашение, достигнутое Советом по второй фазе создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций. Я незамедлительно приму все необходимые меры для его выполнения.

66. Следует напомнить, что на своем неофициальном заседании в субботу 27 октября, перед принятием резолюции, утверждающей доклад Генерального секретаря о создании Чрезвычай-

ных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, члены Совета поручили мне дать указание временному командующему Вооруженными силами немедленно предложить командующему вооруженными силами Израиля возвратить его войска на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года. Вот текст телеграммы, которую я немедленно послал командующему Вооруженными силами:

«Совет Безопасности на своем неофициальном заседании 27 октября, в соответствии с резолюцией 340 (1973), поручил мне дать указание командующему вооруженными силами Израиля возвратить его войска на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1973 года.

В последующих прениях Совет разъяснил, что полномочия на такие действия уже были даны посредством принятия резолюций 338 (1973), 339 (1973) и 340 (1973)».

67. Мой доклад о создании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, в котором изложены и полномочия Вооруженных сил, был передан по телеграфу командующему Вооруженными силами сразу же после его издания 26 октября, а пересмотренный вариант доклада вместе с резолюцией Совета Безопасности, утверждающей его, были направлены командующему 27 октября. Я держал Совет в курсе дел в отношении первых мер, принятых для развертывания Вооруженных сил и решения вытекающих из этого неотложных задач, особенно в отношении зоны Суэцкого канала.

68. Командующий Вооруженными силами, приняв эти первые меры для создания и развертывания войск, после продолжительных консультаций с египетскими военными властями, вылетел в Тель-Авив для встреч с генералом Даяном 29 и 30 октября. Целью этих встреч было проведение предварительных переговоров в отношении полномочий Вооруженных сил и изыскания лучших способов претворения их в жизнь. На утренней встрече 30 октября командующий Вооруженными силами проинформировал генерала Даяна о том, что в соответствии с резолюцией 340 (1973) ему было поручено предложить израильским войскам вернуться на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября. Генерал Даян не смог дать официальный ответ, однако обещал встретиться со своим премьер-министром днем 30 октября, чтобы передать просьбу командующего Вооруженными силами Организации Объединенных Наций. Подразумевалось, что официальный ответ на эту просьбу, которая, как я понимаю, отнесется как к египетскому, так и сирийскому фронту, должен был быть дан в короткий срок. После этого командующий Вооруженными силами продолжал усилия, направленные на то, чтобы добиться получения официального ответа Израиля на свою просьбу как можно скорее.

¹ Цитата приводится оратором на английском языке.

69. Сегодня, 2 ноября, генерал Сииласвуо сообщил мне, что ответ генерала Даяна не ожидается до возвращения премьер-министра из Вашингтона.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если никто из членов Совета не желает сейчас выступить, я предоставлю слово представителю Израиля.

71. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне хотелось бы от имени моей делегации поздравить вас со вступлением на ваш высокий пост и пожелать вам успеха в руководстве работой Совета Безопасности.

72. Когда Египет и Сирия 6 октября начали свою агрессию, Совет Безопасности не предпринял действий для прекращения этого нового кровопролития. Когда по инициативе Соединенных Штатов Совет собрался на свое заседание в октябре, почти через три дня после начала ожесточенных боев, он не принял решения, призывающего к прекращению боевых действий. Совет хранил молчание, в то время как израильские города и поселения обстреливались смертоносными ракетами. Совет не подавал никаких признаков беспокойства, когда сирийские самолеты на бреющем полете расстреливали мирных израильских жителей. В то время как вооруженные силы Египта и Сирии при поддержке армий восьми других арабских государств продолжали сеять смерть и наносили один за другим удары по миру, международной безопасности, по Уставу Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности оставался безучастным и, похоже, не проявлял никакого интереса.

73. И только через две недели, когда Израиль уже решительно отбросил арабские армии и расстроил их коварные замыслы, только тогда те, кто поддерживал арабскую агрессию, выступая в качестве ее пособника, начали действовать. Только 21 октября, когда силы агрессии оказались на грани гибели, Совет Безопасности неожиданно обрел быстроту и живость, чтобы спасти арабские войска, в случае необходимости, при помощи прекращения огня. Это продолжается и до сих пор.

74. Израиль не начинал войны; Израиль не хотел войны; он признал резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года о прекращении огня. Однако попытки спасти агрессора, помочь ему, поддержать его не прекратились. Прекращение ответного израильского контрнаступления в целях самообороны против Египта и Сирии оказалось недостаточным. Были созваны специальные заседания Совета Безопасности с тем, чтобы спасти разгромленные египетские войска от окружения. Затем началась кампания по снабжению этих войск продовольствием, и Совет Безопасности вновь был приведен в действие. Таковую заботу о судьбе тех, кто сделал Организацию Объединенных Наций предметом насмешек и сеял смерть и опустошение на Ближнем Востоке, увенчало поспешное создание специальных чрез-

вычайных сил в угоду бредовым замыслам Египта и Сирии.

75. Никогда еще в истории не было такого проявления заботы о тех, кто продемонстрировал всякое отсутствие заботы о мире, о его надеждах и чаяниях. Никогда еще человеческие ценности не были столь кощунственным образом поставлены на службу тех, кто втоптал в грязь все человеческие принципы. Хотя иногда Организация Объединенных Наций и допускала ошибки и односторонне подходила к проблемам, никогда прежде она не использовалась для предоставления подобной помощи и защиты агрессору, нарушителю Устава, преступившему грань законности и нравственности.

76. Сегодня было создано срочное вечернее заседание для обсуждения организационных аспектов, связанных с Чрезвычайными вооруженными силами, вопросов их тылового обеспечения и состава, а также для обмена мнениями относительно географического представительства в этих войсках. В то же время жизненно важная проблема гуманитарного характера, возникшая в результате агрессии в день Йом Кипура, остается нерешенной. Пока мы сидим здесь и обсуждаем вопросы, которые мог бы решить Генеральный секретарь, молодые ребята томятся в лагерях военнопленных, их семьи разрываюся между надеждой и отчаянием, а те, кто взял их в плен, насмеваются над элементарными нормами гуманности и над обязательствами, вытекающими из Женевской конвенции.

77. Мы неоднократно привлекали внимание Совета Безопасности к фактам такого антигуманного поведения. 29 октября я направил Генеральному секретарю второе за пять дней письмо относительно этой важной проблемы.

[Оратор зачитывает текст письма, содержащегося в документе S/11060]

78. Египет и особенно Сирия игнорировали неоднократные запросы Международного комитета Красного Креста. Они остались глухи к призывам правительств и международных организаций. Здесь, в Организации Объединенных Наций, они ответили лишь бранью и клеветой, пытались замести следы и скрыть свою вину при помощи обычных сфабрикованных заявлений и не имеющих отношения к делу обвинений. Никакая ложь о несоблюдении Израилем гуманитарных норм, никакие искажения позиции Израиля, никакие необоснованные и абсурдные обвинения, вроде тех, которые содержатся в распространенных сегодня письмах Сирии и Египта, не могут скрыть совершенно очевидного и неопровержимого факта нарушений Сирией и Египтом их обязательств в отношении военнопленных.

79. До тех пор, пока Сирия и Египет не выполнят своих гуманитарных обязанностей по отношению к находящимся в их власти военнопленным, до тех пор, пока Сирия и Египет не станут

придерживаться своих международных обязательств в отношении военнопленных, они останутся клейменными позором в глазах цивилизованного человечества. Вот та проблема, которая требует самого срочного рассмотрения. Разве пролитие крови на полях сражений не является достаточно трагическим событием? Разве можно допустить, чтобы правительства отказывались от своих обязательств по отношению к безоружным, незащищенным военнопленным? Разве можно быть терпимыми к тому, что раненым не оказывается помощь? Разве можно признать действительным какой-либо предлог, выдвигаемый в оправдание подобных действий? Разве человечество может позволить, чтобы законность и мораль были отброшены и заменены циничной пропагандой, заимствованными лозунгами, фанатичными взглядами, односторонними формулировками, которые перечеркивают основополагающие ценности, ниспровергают права и игнорируют реальные проблемы? Какое значение может иметь очередная дискуссия в Совете Безопасности, очередное решение о технических аспектах наблюдения за прекращением огня, если продолжают нарушения основных, элементарных гуманитарных прав и обязанностей?

80. Сейчас именно эта проблема, проблема военнопленных, является центральной. Ее быстрое решение в соответствии с Женевской конвенцией — решающее испытание на будущее.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Египта.

82. Г-н АБДЕЛЬ-МЕГИД (Египет) (*говорит по-французски*): С чувством особого удовлетворения я позволю себе, г-н Председатель, передать вам мои самые искренние поздравления в момент, когда вы выполняете сложные функции Председателя. Я уверен, что вы справитесь с этой миссией со всей компетентностью, умением и тактом, которые свойственны вам; мы знаем об этих ваших качествах и ценим их. Я могу вас заверить, что вы, со своей стороны, можете полностью рассчитывать на нас.

83. Мы также передаем наши поздравления представителю Австралии сэру Лоуренсу Макинтайру, который неутомимо работал на посту Председателя в прошлом месяце в сложный для международной обстановки период. Он сумел успешно завершить работу Совета, за что мы ему признательны.

84. По мнению моей делегации, сейчас время не для слов, а для действий, и мы ждем этих действий от Израиля. В соответствии с резолюцией 340 (1973) Совета Безопасности на Израиль ложится определенное обязательство. Вместо того, чтобы обрушиваться с нападками на Египет и Сирию, вновь прибегая к уже известным всем нам словам, оскорблениям и к искажению фактов, представитель Израиля лучше бы заявил о намерении его страны соблюдать международные обязательства.

85. Резолюция 340 (1973) «требует соблюдения немедленного и полного прекращения огня и возвращения сторон на позиции, которые они занимали на 16 час. 50 мин. по Гринвичу 22 октября 1974 года».

86. Неужели представитель Израиля не отдает себе отчета в изоляции его страны в международном плане? Мы только что выслушали заявление представителя Кении, а ведь в последнее время число африканских государств, разрывающих дипломатические отношения с Израилем, не перестает расти. Неужели это ничего не значит для представителя Израиля? Если он этого не понимает, то только потому, что он и его правительство упорствуют в своем высокомерии на протяжении вот уже нескольких лет, что, по мнению нашей делегации, не предвещает ничего хорошего.

87. Организация Объединенных Наций, и прежде всего Совет Безопасности, стремится установить в регионе прочный и справедливый мир. Этому чинит препятствия не Египет, а Израиль, и отвечать за последствия своих действий должен именно Израиль. Международное сообщество не может оставаться пассивным перед фактом продолжающейся агрессии со стороны Израиля. Последней по времени была агрессия, о которой говорится в письме от 1 ноября 1973 года [S/11068], где упоминаются последние нарушения, совершенные Израилем против гражданского населения деревень Гонейфа, Файед, Кебрит, Абу-Султан, Эйн-Уссим и Серапиум. Израильские войска арестовали 600 гражданских лиц, которые были ими интернированы в лагере в Абу-Султан; они стреляли по стадам, которые паслись в этом районе; они разрушили торговые центры в Файеде и Фанаре.

88. В этом письме говорится:

«Мы информировали Командующего Чрезвычайными вооруженными силами ООН в этом районе и передали просьбу об освобождении и возвращении изгнанных или захваченных в плен гражданских лиц.

Израильские вооруженные силы по-прежнему перекрывают водоснабжение города Суэца.

Это еще раз подтверждает упорство Израиля в нарушении его обязательств по четвертой Женевской конвенции...».

89. Что касается нас, то мы всегда выступали за справедливый мир. Мы заявили, что согласны с резолюциями 338 (1973), 339 (1973) и 340 (1973) Совета Безопасности. Моя делегация с удовлетворением принимает к сведению конструктивное решение Совета положить конец агрессии израильских войск, направленной против государства — члена Организации Объединенных Наций. Что же касается жалоб, которые Совет только что выслушал, причем не в первый раз, как раз по поводу принятого им решения, то такие жалобы раздаются со стороны всех виновных после зачитания им приговора судьи.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим в списке выступающих значится представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом заседаний Совета и предоставляю ему слово.

91. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я не буду высказывать свое возмущение по поводу задержки вами моего выступления. Время позднее. Вы впервые занимаете этот пост. При всем моем уважении к вашей стране я думаю, что вам следовало бы придерживаться обычной процедуры. Но мне не хочется спорить и уходить в сторону от обсуждаемого вопроса. Однако помните, Председатели Совета, что речь идет не о Баруди, а о представителе государства, суверенного государства, являющегося членом Организации Объединенных Наций. Я записался для выступления следующим после представителя Израиля, но мне предоставили слово только сейчас. Однако не принимайте мои слова близко к сердцу, инцидент исчерпан.

92. Несмотря на длительные консультации, в результате которых было принято зачитанное вами, сэр, решение, касающееся представителей различных государств, предоставляющих контингенты для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, позвольте мне как человеку, родившемуся на Ближнем Востоке, быть откровенным и выразить свое мнение о том, что навряд ли ЧВС Организации Объединенных Наций покинут свои посты через полгода, год или даже несколько лет.

93. В Израиль продолжают прибывать евреи из Советского Союза, других стран, и поэтому Израиль нуждается в расширении жизненного пространства. Например, сегодня утром я прочитал сообщение о том, что, несмотря на политику Австрии, большое количество советских эмигрантов иудейского вероисповедания направляется через Австрию в Израиль.

94. Вопрос о национальном составе ЧВС Организации Объединенных Наций не составляет сути проблемы, и он не должен был вызвать столь длительные споры между великими державами. Израиль и арабские государства занимают диаметрально противоположные позиции в вопросе об Иерусалиме — я повторяю, если не от имени арабского мира, то от имени Саудовской Аравии, — в вопросе об Иерусалиме и в вопросе о восстановлении права палестинского народа на самоопределение, не говоря уже об оккупации Израилем трех соседних арабских государств.

95. Кроме того, поскольку в основе политики Израиля лежит экспансия, присутствие ЧВС Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях даст Израилю гарантированную возможность упрочить на них свои позиции, а так как на Ближнем Востоке Израиль является клиентом Соединенных Штатов, или наоборот, в этом районе беспорядкам не будет конца. Если же учесть, что сверхдержавы уклоня-

ются от действий, могущих привести к военной конфронтации, то станет ясно, что критическая ситуация на Ближнем Востоке будет заморожена, но опасности сохранятся.

96. Какова же альтернатива? Никакой альтернативы нет, кроме как ждать, когда народу Соединенных Штатов надоест оплачивать расходы, связанные с содержанием ЧВС и с широкой помощью Соединенных Штатов Израилю, — расходы за его счет, за счет американского налогоплательщика. Тогда и только тогда руководители Израиля образумятся и, возможно, согласятся спустить флаг Израиля и позволят евреям на Ближнем Востоке жить в мире с палестинцами как братьям под общим флагом. В противном случае, как на это справедливо указал наш коллега китайский посол Хуан Хуа, будущее деятельности сверхдержав продолжает основываться на политике с позиции силы, сферах влияния, и не исключено, что такая политическая деятельность ускорит другой конфликт, который может ввергнуть весь мир в разрушительную войну.

97. Теперь я хочу сделать несколько замечаний по выступлению г-на Текоа до того, как мой коллега из Египта взял слово для ответа г-ну Текоа. Речь г-на Текоа была резкой. Он сказал, что арабы нарушают Устав. Помните, что Устав был подписан в 1945 году, за два года до раздела Палестины и за три года до образования государства Израиль. Пункт 2 статьи 1 Устава мы должны уже знать наизусть. Но для освежения памяти каждого из нас я медленно зачитаю этот пункт:

«2. Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов, а также принимать другие соответствующие меры для укрепления всеобщего мира».

Я был свидетелем подписания Устава 50 государствами.

98. А что произошло? Два года спустя самоопределение коренного населения Палестины...

99. Г-н Председатель, я прошу вас раз и навсегда запретить г-ну Текоа перебивать меня. Он может воспользоваться своим правом на ответ.

100. В 1947 году право коренного населения Палестины на самоопределение было попрано. Оставьте в стороне 1919 и 1923 годы, когда коренные палестинцы составляли 94 процента населения Палестины. Сейчас я говорю о 1945 году. Тогда коренные палестинцы составляли более 2/3 населения Палестины. Носителем суверенитета является народ, и его не определяют интриги, которые плели великие державы того времени, особенно Соединенные Штаты, в чьи руки Соединенное Королевство косвенно передало решение палестинского вопроса. Устав был тогда нарушен не г-ном Текоа, а Соединенными Штатами, по чьей инициативе был произведен раз-

дел Палестины. Поэтому г-ну Текоа следует осторожней говорить «нарушители Устава», когда он имеет в виду арабов.

101. Когда мы, арабы, в 1947 году предложили не предпринимать поспешные действия и передать этот вопрос в Международный Суд, мы очутились в безвыходном положении. Для чего был создан Международный Суд? Он должен был следить за соблюдением права народов на самоопределение, как об этом сказано в уставе Лиги Наций и в Уставе Организации Объединенных Наций. А что же сделали великие державы, особенно Соединенные Штаты и Соединенное Королевство? Они воспрепятствовали передаче дела в Международный Суд.

102. А сегодня утром в зале заседаний Генеральной Ассамблеи те, кто проголосовал против Гвинеи-Бисау, стали говорить о международном праве, и они оставили в стороне вопрос о праве народа Гвинеи-Бисау на самоопределение. Кого же, по их мнению, они обманывают? Соединенные Штаты поддержали Португалию, к народу которой мы проявляем большое сочувствие, потому что он является жертвой португальского колониализма. Конгрессмен, законодатель — кем бы ни был этот представитель — заявил, что существовали юридические проблемы, то есть (я перефразирую) — нарушения международного права. Разумное объяснение.

103. Когда им выгодно, они не советуются с Международным Судом. И они предали интересы коренного населения Палестины сначала на берегах Темзы, а затем на берегах Потомака в Вашингтоне. Поспорьте со мной, мой хороший друг г-н Беннетт. Оспаривайте то, что я сказал, и обратитесь к отчетам заседаний 1947 года, когда мне удалось раскрыть неблагоприятную политическую деятельность, касающуюся этого вопроса. В 1949 году и позже ваш посол и посол Соединенного Королевства хотели встретиться с министром иностранных дел Саудовской Аравии и, как всегда, министр иностранных дел спрашивал: по какому поводу? Министром иностранных дел в то время был принц Фейсал, который теперь является королем. А затем ваши представители заняли определенную позицию в Организации Объединенных Наций по отношению к Соединенным Штатам и Соединенному Королевству, и дважды Его Величество отказывался принять ваших представителей.

10. Вы использовали всяческие уловки для того, чтобы заглушить голос разума и правды. Вы проголосовали за Португалию, потому что она предоставила вам базы для отправки Израилю смертоносного оружия, для уничтожения арабов на их территории.

105. Г-н Текоа сослался на военнопленных, и я со своей стороны сочувствую всем военнопленным — будь то евреи или неевреи, потому что в конечном счете эти люди страдают. Обычно военнопленные возвращаются на родину после переговоров между двумя конфликтующими сто-

ронами. Они могут вернуться через месяц, два; как бы то ни было, в конце концов они возвращаются. А как же быть с миллионом или полутора миллионами палестинских беженцев, живущих на 7 центов в день, что меньше стоимости газеты в Нью-Йорке или, как его называют, в «Джу-Йорке». Как быть с миллионом беженцев, которые находятся в лагерях? С ними никто не считается. По сравнению с военнопленными их всего дюжина!

106. Г-н Текоа дерзок, невежлив, но больше этого я не скажу. Г-н Текоа потерял самообладание.

107. Где ваш молоток, г-н Председатель? Неужели вы так испугались международных еврейских банков, испугались, что они задушат Австрию? Мы вам дадим взаймы некоторую сумму денег, если они у нас будут, если мы не сожжем нефть — американцы мне говорят, что существуют некоторые предположения на этот счет.

108. Поскольку этот человек не может себя вести надлежащим образом, кто-то должен заставить его это сделать. Как вы видите, в то время как я говорю, он бормочет. Я знаю много воспитанных евреев. Я не знаю, что с ним произошло.

109. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Соблюдайте, пожалуйста, порядок.

110. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Теперь заговорил г-н Председатель. Сфинкс, наконец, заговорил. Спасибо за напоминание соблюдать порядок.

111. Если г-н Текоа намеревается нарушить мой ход мысли, я могу привести другие аргументы, чтобы опровергнуть его клевету.

112. Было время, когда Израиль являлся баловнем Организации Объединенных Наций. А теперь представитель Израиля бросает вызов Организации Объединенных Наций и приписывает ей так называемые несправедливости. Он делает из Организации Объединенных Наций посмешище. Но ведь представитель Израиля присутствует здесь благодаря Организации Объединенных Наций, после предательства некоторых государств, охотившихся за голосами, и государств, которые находились под давлением международного сионизма. А теперь, как только, по его мнению, голосование складывается не в пользу государства-узурпатора, которое он представляет, представитель Израиля заводит спор с Организацией Объединенных Наций. Право и мораль. Он говорит о праве и морали. Каким правом и какой моралью вы вырываете страну посредством предательской декларации Бальфура? У вас хватает совести говорить о морали в то время, как на святой земле вы положили начало террору и кровопролитию? Мне кажется, что г-ну Текоа следует обратиться к фактам 20-х и 30-х годов, и тогда, я уверен, он не будет так легко говорить о морали.

113. Мы, арабы, не желаем причинить вреда евреям как таковым, и бог тому свидетель. Мы только защищаем себя от чужестранного элемента в общественной и политической среде арабского мира. Нам чужда их культура. Нам чужд их образ жизни. И это не потому, что они евреи. Они могли быть мусульманами, они могли быть христианами, они могли быть атеистами, они могли быть любого вероисповедания, любого политического убеждения. Отметьте, ради бога, что эти хазары являются чуждым элементом. Они сыграли на чувствах евреев — сефардов и собрали их там. Они проводят политику дискриминации по отношению к ним. Они едва не называют их «арабскими евреями».

114. Хочу сказать последнее слово в пользу г-на Текоа, его резкой обличительной речи против арабов. Наш семитский народ живет на своей земле шесть тысяч лет. Эти хазары стали стекаться на Ближний Восток в течение последних 50 лет. И именно Соединенные Штаты, которые одно время были опорой демократии, поддержали политику узурпатора. Соединенным Штатам едва 200 лет, нам же шесть тысяч лет, мой добрый друг, г-н Беннетт, и если вы будете проводить такую политику, я, как человек, который происходит из древнего народа, могу сказать вам, что мы видели много империй, многих им-

периалистов, упивающихся властью — и где же они сейчас? Они зашатались и рухнули, и вы читаете о них в книгах по истории. Вы и я, мой хороший друг, г-н Беннетт, представитель Соединенных Штатов, а если бы здесь сидел г-н Скали, я бы обратился и к нему, помните об этом. Мы не вечны. Вы и я можем уйти со сцены — ведь жизнь человека ограничена, а вам, если я не ошибаюсь, скоро исполнится шестьдесят лет. Вашим преемникам надоеет проливать кровь из-за тех, кто проник в законодательные и правительственные органы с целью уничтожить нас. Что мы вам сделали плохого, мой хороший друг, г-н Беннетт? Что мы сделали плохого вашей стране? Преодолев расстояние в 6 тысяч миль, вы приходите и поддерживаете этих хазаров и превращаете их в своих агентов. Или, может быть, вы являетесь их агентами? Где мы перешли вам дорогу? Скажите нам.

115. Возможно, что Советский Союз преследует свои интересы в этом районе. Советский Союз, возможно, проявляет беспокойство по поводу вашего присутствия там, однако мы обращаемся к вам, потому что именно вы в ущерб нашим интересам продолжали оказывать помощь сионистам. Бог всемогущ. Он накажет тех, кто делает зло.

Заседание закрывается в 23 час. 30 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
